

Attuatore radio su presa SCHUKO

N. art. : FM AS 10 ZS

Istruzioni per l'uso**1 Indicazioni di sicurezza**

L'installazione e il montaggio di apparecchi elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da elettrotecnici.

Possibilità di gravi infortuni, incendi e danni a oggetti. Leggere e rispettare tutte le istruzioni.

Pericolo di scossa elettrica. Prima di effettuare qualsiasi intervento sull'apparecchio o sul carico, staccare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica.

Pericolo di scossa elettrica. L'apparecchio non è adatto alla messa fuori tensione. Anche se l'apparecchio è spento, il carico può essere sotto tensione, poiché la disinserzione è unipolare.

Gli apparecchi di riduzione non possono essere inseriti in successione e devono essere facilmente accessibili.

La radiotrasmissione avviene su un canale di trasmissione non esclusivo e quindi non è adatta per le applicazioni nel settore della tecnica di sicurezza, ad es. per l'arresto di emergenza e la chiamata di emergenza.

Queste istruzioni costituiscono parte integrante del prodotto e devono essere conservate dal cliente finale.

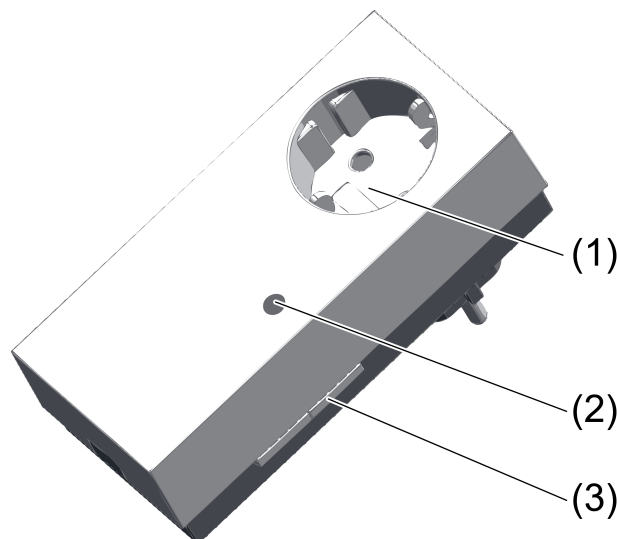
2 Struttura dell'apparecchio

Figura 1

- (1) Presa SCHUKO® con protezione dal contatto potenziata
- (2) LED di stato rosso, ricoperto
- (3) Tasto **Prog**

3 Funzione**Informazione di sistema**

Questo apparecchio fa parte del sistema eNet.

Attraverso il comportamento d'invio e la trasmissione dati bidirezionale è possibile raggiungere un'elevata sicurezza di trasmissione a una frequenza radio di 868 MHz.

La portata di un radiosistema dipende da diversi fattori esterni. Attraverso la scelta del luogo di montaggio, è possibile ottimizzare la portata.

Questo apparecchio è conforme alle disposizioni contenute nella Direttiva R&TTE 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità e ulteriori informazioni relative al sistema eNet sono riportate sulla nostra pagina Internet.

L'apparecchio può essere utilizzato in tutti gli stati UE e EFTA.

Uso conforme

- Azionamento dell'illuminazione
- Comando tramite radiotrasmettitori eNet adeguati
- Montaggio in prese SCHUKO® indoor

Caratteristiche del prodotto

- Segnalazione di stato al radiotrasmettitore
- Funzionamento scenario possibile
- Uscita attivabile tramite tasto **Prog**
- Visualizzazione di stato tramite LED

Impostabile tramite server eNet:

- Funzione tasto
- Funzione di lampeggiamento
- Tempo di post-funzionamento
- Attivazione/disattivazione ritardata
- Funzionamento contatto NC e contatto NA
- Preavviso di disattivazione
- Tempo minimo di ripetizione dell'accensione
- Blocco comandi
- On-permanente, Off-permanente

i In caso di modifica delle impostazioni tramite server eNet, il comando e la segnalazione possono differire da quanto descritto nelle presenti istruzioni.

i La lista dei parametri è riportata in Internet nelle istruzioni online relative a questo apparecchio.

Funzioni aggiuntive tramite server eNet:

- Aggiornamento del software apparecchio
- Funzione ripetitore
- Selezione memoria errori

Comportamento in seguito al ripristino della tensione di rete

Con il server eNet, il comportamento in seguito al ripristino della tensione di rete è parametrizzabile. Impostazione di fabbrica: Off.

4 Comando

Comando tramite radiotrasmettitori

Il comando avviene tramite radiotrasmettitori, prestare attenzione alle linee del radiotrasmettitore.

Comando tramite tasto Prog

- Premere brevemente il tasto **Prog**.

Il carico si accende o si spegne.

Il LED di stato si accende: l'uscita è attivata.

LED di stato off: l'uscita è disattivata.

5 Informazioni per elettrotecnici

5.1 Montaggio e collegamento elettrico

**PERICOLO!**

Scossa elettrica in caso di contatto con componenti sotto tensione.

La scossa elettrica può provocare il decesso.

Prima di effettuare qualsiasi intervento sul carico, staccare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica!

Collegamento dell'apparecchio

Per una buona qualità di trasmissione, mantenere una distanza adeguata da possibili fonti di disturbo, ad. es. superfici metalliche, forni microonde, impianti Hi-Fi- e TV, apparecchi di alimentazione o trasformatori.

- Inserire l'apparecchio nella presa.
- Inserire il carico nell'apparecchio.
- Effettuare la messa in funzione (v. cap. Messa in funzione).

5.2 Messa in funzione

**PERICOLO!**

Scossa elettrica in caso di contatto con componenti sotto tensione.

La scossa elettrica può provocare il decesso.

Durante la messa in funzione coprire i componenti sotto tensione su trasmettitori e attuatori radio e nell'ambiente circostante.



In alternativa alla messa in funzione descritta, è possibile azionare l'attuatore anche tramite server eNet.

Collegare l'attuatore ai radiotrasmettitori

Il carico è acceso.

- Premere il tasto **Prog** per oltre 4 secondi.

Il carico si accende.

Dopo 4 secondi il LED di stato lampeggia e il carico si spegne. L'attuatore si trova in modalità di programmazione per ca. 1 minuto.

- Regolare il radiotrasmettitore in modalità di programmazione (vedere le istruzioni relative al radiotrasmettitore).
- Inviare telegramma al radiotrasmettitore.

Il LED di stato dell'attuatore si illumina per 5 secondi.

L'attuatore è collegato al radiotrasmettitore. L'attuatore e il radiotrasmettitore lasciano automaticamente la modalità di programmazione.



Se il LED di stato dell'attuatore lampeggia per ca. 5 secondi o 3 volte a distanza di 1 secondo, la procedura di programmazione non è stata effettuata con successo. Nell'attuatore o nel radiotrasmettitore tutti gli spazi di memorizzazione sono occupati.



I tasti Tutto On e Tutto Off di un radiotrasmettitore vengono connessi automaticamente all'attuatore in occasione della prima connessione al radiotrasmettitore.



I tasti scenario vanno connessi separatamente.

Separare la connessione a un altro radiotrasmettitore

- Ripetere le stesse fasi utilizzate per la connessione (vedere Connessione dell'attuatore ai radiotrasmettitori).

Il LED di stato lampeggia velocemente per 5 secondi. L'attuatore è separato dal radiotrasmettitore. L'attuatore e il radiotrasmettitore lasciano automaticamente la modalità di programmazione.

- i** In caso di presenza di più connessioni o tasti scenario per un radiotrasmettitore, ognuno di essi va separato singolarmente.
- i** I tasti Tutto On e Tutto Off di un radiotrasmettitore vengono separati automaticamente in occasione della separazione dell'ultima connessione dell'uscita corrispondente dal radiotrasmettitore. La separazione manuale non è possibile.

Ripristinare le impostazioni di fabbrica per l'apparecchio

Tutte le connessioni ai radiotrasmettitori vengono separate e i parametri vengono ripristinati sull'impostazione di fabbrica.

- i** Nei radiotrasmettitori le connessioni vengono mantenute e vanno cancellate separatamente.

Il carico è acceso

- Premere il tasto **Prog** per almeno 20 secondi.
Il carico si accende.
Dopo 4 secondi il LED di stato lampeggia e il carico si spegne. Dopo 20 secondi il LED di stato lampeggia più velocemente.
- Rilasciare il tasto **Prog** e premerlo di nuovo brevemente entro 10 secondi.
Il LED di stato lampeggia più lentamente per ca. 5 secondi.
L'impostazione di fabbrica è stata ripristinata sull'apparecchio.

6 Appendice



Il simbolo conferma la conformità del prodotto alle direttive in vigore.

6.1 Dati tecnici

Tensione nominale	AC 230 V ~
Frequenza di rete	50 / 60 Hz
Temperatura ambiente	-5 ... +35 °C
Grado di protezione	IP 20
Corrente di collegamento a 35 °C	
Ohmico	16 A (AC1)
Lampade fluorescenti	4 AX
Min. corrente di coll. AC	100 mA
Tipo di contatto	μ
Potenza standby	0,5 W
Potenza di collegamento a 35°C.	
Lampade a incandescenza	2300 W
Lampade alogene HV	2000 W
Trasformatori Tronic	1500 W
Trasformatori induttivi	1000 VA
Lampade LED HV	tip. 500 W
Lampade fluorescenti compat.	tip. 500 W
Lampade fluorescenti non compensate	920 VA
Carico capacitivo	690 VA (560 μF)
Dimensioni L×H×P	57×127×78 mm
Frequenza radio	868.3 MHz
Potenza di trasmissione	max. 20 mW
Portata del trasmettitore in campo libero	tip. 100 m

6.2 Lista dei parametri

Finestra Impostazioni

Impostazioni dell'apparecchio

Parametro	Possibilità d'impostazione, impostazione di base	Spiegazioni
-----------	--	-------------

Messa in funzione manuale	On, Off Impostazione di base: On	Blocca la messa in funzione manuale per tutti i canali dell'apparecchio. Con l'impostazione "Off", non è più possibile ripristinare l'impostazione di fabbrica per l'apparecchio.
Modalità repeater	On, Off Impostazione di base: OFF	Oltre alle sue funzioni ordinarie, l'apparecchio può anche essere utilizzato come repeater. Impostato su "On", l'apparecchio ripete tutti i telegrammi ricevuti.

Impostazioni canale

Parametro	Possibilità d'impostazione, impostazione di base	Spiegazioni
Messa in funzione manuale	On, Off Impostazione di base: On	Blocca la messa in funzione manuale per tutti i canali dell'apparecchio. Con l'impostazione "Off", non è più possibile ripristinare l'impostazione di fabbrica per l'apparecchio.

Modalità di funzionamento	<p>Azionamento</p> <p>Tasti</p> <p>Lampeggiamento</p> <p>On-permanente</p> <p>Off-permanente</p> <p>Impostazione di base: Azionamento</p>	<p>Azionamento</p> <p>In seguito all'azionamento, l'apparecchio rimane stabilmente allo stato "On" e in seguito allo spegnimento, allo stato "Off".</p> <p>Tasti</p> <p>L'apparecchio si accende attivando il tasto canale di un trasmettitore radio "On" e rilasciando il tasto "Off". In questo caso è indifferente se è azionato il tasto "On" od "Off".</p> <p>Lampeggiamento</p> <p>L'attivazione innesca l'avvio del lampeggiamento, mentre la disattivazione innesca la fine del lampeggiamento. Come valore di default, la frequenza di lampeggiamento è di 1 Hz. Questa frequenza corrisponde anche alla frequenza massima di lampeggiamento. tramite parametri è possibile modificare la frequenza di lampeggiamento. Per il tempo di impulso viene utilizzato il parametro "Spegnimento ritardato" e per il tempo di pausa il parametro "Accensione ritardata".</p> <p>On-permanente</p> <p>L'uscita si posiziona sull'"On" permanente. Tutti i comandi dei trasmettitori radio e col tasto Prog vengono ignorati.</p> <p>Off-permanente</p> <p>L'uscita si posiziona sull'"Off" permanente. Tutti i comandi dei trasmettitori radio e col tasto Prog vengono ignorati.</p>
Comando locale	<p>On, Off</p> <p>Impostazione di base: On</p>	<p>Blocca per l'uscita il comando tramite tasto Prog.</p>
Disattivazione manuale del tempo di post-funzionamento	<p>On, Off</p> <p>Impostazione di base: OFF</p>	<p>Consente la disattivazione manuale di un tempo di post-funzionamento in corso. Se il parametro è disattivato, un comando di disattivazione può anche attivare l'attore. Questo parametro è direttamente connesso al parametro „Spegnimento ritardato“.</p>

Attivazione ritardata	0 s...24 h Impostazione di base: 0 s	Il carico si attiva in ritardo. La ripetizione dei comandi di attivazione riavvia il tempo di ritardo. Se il carico non è ancora attivato a causa del ritardo all'atto della ricezione del comando di spegnimento, il carico resta spento. Nella modalità di funzionamento Lampeggiamento, è possibile regolare il tempo di pausa tramite questo parametro. Nota: I tempi impostati valgono solo in caso di comando tramite trasmettitore radio. In caso di azionamento del tasto Prog , il relè viene attivato immediatamente.
Disattivazione ritardata	0 s...24 h Impostazione di base: 0 s	Il carico si disattiva in ritardo. La ripetizione dei comandi di disattivazione riavvia il tempo di ritardo. Se il carico non è ancora disattivato a causa del ritardo all'atto della ricezione del comando di accensione, il carico resta acceso. Nella modalità di funzionamento Lampeggiamento, è possibile regolare il tempo d'impulso tramite questo parametro. Nota: I tempi impostati valgono solo in caso di comando tramite trasmettitore radio. In caso di azionamento del tasto Prog , il relè viene attivato immediatamente.
Tempo di post-funzionamento	0 s...24 h Impostazione di base: 0 s	Una volta inserito un tempo di post-funzionamento, l'attore non resta più attivato in modo permanente, ma solo per la durata del tempo di post-funzionamento. Il tempo di post-funzionamento viene riavviato all'attivazione successiva. Questo parametro è direttamente connesso al parametro „Disattivazione manuale del tempo di post-funzionamento“. Nota: I tempi impostati valgono solo in caso di comando tramite trasmettitore radio. In caso di azionamento del tasto Prog , il relè viene attivato immediatamente.
Comportamento dopo la fine della funzione di blocco	On Off senza modifica Ultimo valore Impostazione di base: nessuna modifica	Comportamento dell'uscita dopo il superamento di un blocco.

Comportamento in caso di ripristino di corrente	On Off Ultimo valore Luminosità parametrizzata Impostazione di base: OFF	Determina il comportamento dell'uscita dopo un ripristino di corrente.
Comportamento del timer in caso di ripristino di corrente	Off Nuovo avvio Impostazione di base: OFF	Stabilisce se il timer di attivazione ritardata, disattivazione ritardata e tempo di post-funzionamento va mantenuto o va riavviato in seguito a un ripristino di tensione. È direttamente connesso ai parametri „Attivazione ritardata“, „Disattivazione ritardata“ e „Tempo di post-funzionamento“.
Preavviso di disattivazione	On, Off Impostazione di base: OFF	Se il preavviso di disattivazione è attivo, la luce non viene spenta direttamente. La luce si spegne per breve tempo 30, 15, e 6 secondi prima dello spegnimento definitivo. Durante il preavviso di disattivazione, un telegramma di attivazione provoca l'accensione diretta. Non sono possibili interruzioni tramite un telegramma di disattivazione.
Priorità protezione da blocco	0...4 Impostazione di base: 1	Stabilisce per il canale la priorità di richiamo e di superamento di uno scenario della tipologia di protezione da blocco.
Priorità comando forzato	0...4 Impostazione di base: 2	Stabilisce per il canale la priorità di richiamo e di superamento di uno scenario della tipologia di comando forzato.
Priorità allarme vento	0...4 Impostazione di base: 3	Stabilisce per il canale la priorità di richiamo e di superamento di uno scenario della tipologia di allarme vento.
Priorità protezione sole	0...4 Impostazione di base: 0	Stabilisce per il canale la priorità di richiamo e di superamento di uno scenario della tipologia di protezione sole.
Priorità crepuscolo	0...4 Impostazione di base: 0	Stabilisce per il canale la priorità di richiamo e di superamento di uno scenario della tipologia di crepuscolo.

Spegnimento in caso di superamento della luminosità	On, Off Impostazione di base: On	Consente lo spegnimento automatico in base alla luminosità. Se il parametro è On, la regolazione della luce si disattiva automaticamente in caso di netto superamento del valore reale della luminosità. Questo parametro non è ancora attivo, poiché la regolazione della luce non è ancora stata connessa.
Accensione in caso di mancato raggiungimento della luminosità	On, Off Impostazione di base: OFF	Consente l'accensione automatica in base alla luminosità. Se il parametro è On, la regolazione della luce si attiva automaticamente in caso di superamento del valore reale della luminosità. Si consiglia di utilizzare il parametro solo in connessione al parametro "Disattivazione in caso di superamento della luminosità". Questo parametro non è ancora attivo, poiché la regolazione della luce non è ancora stata connessa.
Inversione uscita di commutazione	On, Off Impostazione di base: OFF	Inverte l'uscita di commutazione dalla funzione di contatto NA (impostazione di fabbrica) alla funzione di contatto NC.
Tempo minimo di ripetizione dell'accensione	100 ms ... 10 s Impostazione di base: 100 ms	Limita la velocità di attivazione dell'apparecchio aumentando il valore, ad esempio per preservare il carico. Solo una volta scaduto il tempo impostato, è possibile eseguire una nuova attivazione. L'ultimo comando inviato nel tempo di blocco viene eseguito in ritardo. Il tempo di ripetizione dell'attivazione viene avviato in seguito a ciascuna attivazione.
Ore di esercizio	0...65535 Impostazione di base: valore attuale	Viene conteggiato il tempo in cui il carico fisico è attivato (contatto relè chiuso). Questo parametro può essere riportato sullo "0", ad es. dopo la sostituzione del carico. Tramite Ripristina tasto di attivazione, il contatore viene resettato sullo "0". Per memorizzare la modifica è necessario programmare l'apparecchio.

Finestra informazioni

In caso di selezione del canale nella finestra Informazioni, è possibile effettuare le seguenti impostazioni o visualizzare i seguenti valori.

Valore di visualizzazione	Spiegazioni
---------------------------	-------------

Stato del carico	Il carico può essere attivato o disattivato.
Comando forzato	Visualizzazione dello stato di comando forzato.
Contatore impulsi	Visualizzazione degli impulsi col fattore 10, ad es. con 50 impulsi viene visualizzato il valore 5 x 10.
Ore di esercizio complessive	Visualizzazione delle ore di esercizio a partire dall'inizio dell'esercizio.
Ore di esercizio	Visualizzazione delle ore di esercizio dopo l'ultimo ripristino nella finestra Einstellungen .

 Mediante la freccia è in fianco ai valori di visualizzazione, è possibile aggiornare il valore.

6.3 Garanzia

Ci riserviamo di apportare modifiche tecniche e formali al prodotto, nella misura in cui esse siano utili per lo sviluppo tecnico.

Offriamo garanzia nell'ambito delle disposizioni di legge.

Spedire l'apparecchio con una descrizione del guasto alla nostra centrale di assistenza clienti.

ALBRECHT JUNG GMBH & CO. KG

Volmestraße 1
58579 Schalksmühle

Telefon: +49.23 55.8 06-0
Telefax: +49.23 55.8 06-2 04
kundencenter@jung.de
www.jung.de

Service Center

Kupferstr. 17-19
44532 Lünen
Germany